



**BLUETOOTH SOUNDBOX WITH USB & TF**

**ENCEINTE NOMADE BLUETOOTH A LED AVEC USB & MICRO-SD**

**BLUETOOTH SOUNDBOX MIT USB & MICRO-SD**

**BLUETOOTH SOUNDBOX MET USB & MICRO-SD**

**ALTAVOZ PORTATIL BLUETOOTH DE LED CON USB & MICRO-SD**

**BOXĂ BLUETOOTH CU USB & TF**

**BLUETOOTH SOUNDBOX Z USB IN MICRO-SD**



**REF. PARTY-TUBELED**

Code: 15-2511PLS

## **USER MANUAL**

FR - MANUEL D'UTILISATION - p. 4

DE - BEDIENUNGSANLEITUNG - S. 6

NL - HANDLEIDING - p. 8

ES - MANUAL DE USO - p. 10

RO - MANUAL DE UTILIZARE - p. 12

SI - NAVODILA ZA UPORABO - p. 14



*Imported from China by LOTRONIC S.A.*

*Avenue Zénobe Gramme 9*

*B-1480 Saintes*

© Copyright LOTRONIC 2019


## INSTRUCTION MANUAL

### Contents of the carton

- ▣ 1 pc Speaker
- ▣ 1 pc microphone
- ▣ 1 pc USB Charging Cable
- ▣ 1 pc 3.5mm Audio Cable
- ▣ 1 pc Instruction Manual

**Please read the manual carefully and keep it for future reference.**

### Important Safety instructions and danger warnings

- ▣ All safety instructions and warnings must be adhered to. They are part of the manual and must be kept with the manual. Any guarantee claims are rendered invalid if damage occurs due to non-observance of these operating instructions. We assume no liability for any consequent damage. We assume no liability for personal injury or damage to property caused by incorrect handling or non-observance of the safety instructions. Any guarantee claims expire in such cases.
- ▣ The appliance is approved for operation in dry, closed rooms only . Do not operate the device nearby water, such as in bathrooms or nearby swimming pools.
- ▣ The appliance may not be exposed to extreme temperatures ( $< +5^{\circ}\text{C}$  /  $> +35^{\circ}\text{C}$ ) during operation.
- ▣ The appliance may not be subjected to strong vibrations or heavy mechanical strain.
- ▣ The appliance may not be exposed to excessive moisture (due to dripping or sprayed water, for example).
- ▣ Do not place any recipients filled with liquids, such as glasses or vases, on top of or directly next to the appliance. They could fall over, causing water to enter the appliance. Never pour out liquids above the appliance. Do not place any small objects, such as coins or paper clips, on the appliance since they could fall inside the appliance.
- ▣ Never place the appliance on an unstable or movable surface. Persons could be injured or the appliance damaged by it falling down.
- ▣ Do not place any naked flames such as those of burning candles on or next to the appliance.
- ▣ Do not place the appliance on soft surfaces such as carpets or beds. Do not cover the air vents of the appliance. Do not obstruct the air circulation with objects such as magazines, table cloths or curtains. This prevents the dissipation of heat from the appliance and can result in overheating.
- ▣ Only use the appliance in a moderate climate, not in tropical environments.

### CHARGING THE BATTERY

Prior to using the system for the first time, please insert the supplied USB charging lead into the DC 5V port (1) on the control panel and plug the other end into a USB mains adaptor. You can also use the USB port of your computer for charging but this is not recommended.

**NOTE:** Please shut down the power switch after you have finished using the system.

#### IMPORTANT NOTE ON LITHIUM-ION BATTERIES

1. **PRIOR to using the unit for the first time, please charge fully the battery**
  2. **Charge the battery regularly after each use. Don't wait until it is discharged!**
  3. **DON'T allow the battery to discharge completely, otherwise it will lose 20% of its capacity or even be totally damaged!**
- If the voltage becomes too low, the internal circuits are not powered anymore and it will become impossible to recharge the battery!**
4. **If you don't use the unit for a longer period of time, it is recommended to charge it at 40% of its capacity and check/charge it once per month.**

**\*\* BATTERIES ARE NOT COVERED BY THE WARRANTY \*\***

***We cannot be held responsible for damaged batteries further to the non-observance of these basic rules.***

### CONTROLS

1. Charging Port
2. Microphone input jack
3. Mode: Press this button to switch between Bluetooth/USB/TF Card modes. Long press for speaker LED lights switch on/off.
4. TF/Micro SD Card

5. Previous Track
6. Play/Pause: Short press for play and pause
7. USB Slot
8. Next Track
9. Aux-in Slot
10. Power ON/OFF Switch & Volume Down Button

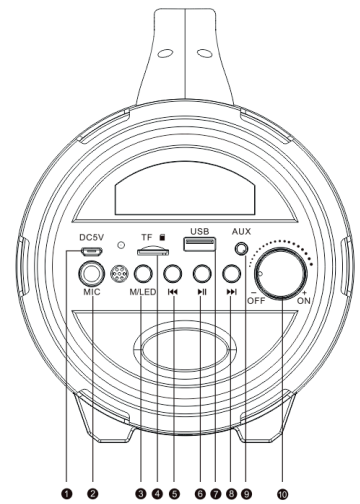
### CONNECTION OF THE WIRED MICROPHONE

Connect the microphone to the MIC IN socket and switch it on.

Note: If you are playing music from any other input, connecting the microphone will not mute the sound output.

### KARAOKE Function

This feature is available with any input. Play a track through AUX/USB/TF/Bluetooth, connect a microphone and sing along.



### USB/TF Operation

Keep the speaker away from high temperatures, strong magnetic fields and any equipment that could generate interference. If the speaker stops working, switch it off and on again, or unplug USB/TF card and re-plug it. The speaker should be back to normal status.

The maximum size of USB/TF device that can be connected is 32 GB.

### BLUETOOTH OPERATION

1. Rotate the ON/OFF/Volume knob to switch the unit on.
2. The speaker's blue BT indicator will flash.
3. Search for "PARTY-TUBELED" on your cellphone and select it once found. The indicator will stop flashing after the speaker has successfully connected to the cellphone.

### CONNECTION OF AN AUDIO SOURCE

Plug one end of the audio cable into the speaker and the other end into a cellphone or other audio device such as a cellphone /IPad/Computer/Notebook/DVD/etc.

### TWS CONNECTION

1. Power on two speakers at the same time (both speakers must have the same bluetooth name: PARTY-TUBELED)
2. Click the pause button on one of the speakers, the 2 speakers will be linked automatically.
3. Use your bluetooth device such as a mobile phone to connect the speakers.
4. You are then ready to play the music of the connected Bluetooth device on both speakers.

### Specifications

Speaker.....	4"
Power.....	10W
Consumption.....	2.5W
Frequency response.....	80Hz - 20kHz
S/N ratio.....	>80dB
THD.....	<10%
Rechargeable battery.....	3.7V≐ 1200mAh
BT frequency band.....	2402-2480MHz
Max. RF emission power.....	-2.16dBm
Input voltage.....	5V≐ 1A
Dimensions.....	290 x 140 x 185mm
Weight (w/o mic).....	0.85kg

### Correct disposal of the product




*This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.*

## MANUEL D'INSTRUCTION

### Contenu du carton

- ▣ 1 pc enceinte
- ▣ 1 pc microphone
- ▣ 1 pc cordon de charge USB
- ▣ 1 pc Cordon audio jack 3.5mm
- ▣ 1 pc Mode d'emploi

### Consignes de Sécurité importantes

- ▣ Lire attentivement le manuel avant la première mise en service et le conserver pour référence ultérieure. Nous déclinons toute responsabilité pour des dommages aux biens et aux personnes dus à une mauvaise manipulation ou le non-respect des consignes de sécurité. Le droit de garantie ne s'applique pas.
- ▣ Utiliser uniquement à l'intérieur dans une pièce sèche et fermée . Ne pas utiliser à proximité d'eau tel que dans une salle de bains ou à proximité d'une piscine.
- ▣ Ne pas exposer l'appareil à des températures extrêmes (<5°C / >35°C) pendant le fonctionnement.
- ▣ Tenir à l'abri des vibrations fortes et des contraintes mécaniques.
- ▣ Tenir à l'abri de l'humidité extrême (due à de l'eau pulvérisée p.ex.)
- ▣ Ne pas poser de récipients remplis de liquides tels que des verres ou des vases, sur ou à proximité immédiate de l'appareil. Ils risquent de tomber et de déverser le liquide dans l'appareil. Ne jamais verser de liquides au-dessus de l'appareil.
- ▣ Ne pas placer de petits objets tels que des pièces ou des trombones sur l'appareil car ils risquent de tomber à l'intérieur de l'appareil.
- ▣ Ne jamais placer l'appareil sur une surface instable ou mobile. L'appareil risque de blesser une personne ou de s'abîmer en tombant.
- ▣ Ne pas placer de flamme ouverte telle qu'une bougie sur ou à côté de l'appareil.
- ▣ Ne pas placer l'appareil sur une surface molle telle qu'un tapis ou un lit. Ne pas obstruer les orifices de ventilation. Ne pas empêcher la circulation d'air par des objets tels que des magazines, nappes ou rideaux. Ceci empêche la dissipation de la chaleur et peut entraîner une surchauffe.
- ▣ Utiliser l'appareil uniquement à un environnement modéré. Ne pas utiliser dans un environnement tropical.

### CHARGER LA BATTERIE

Avant la première mise en service de l'appareil, branchez le cordon USB fourni sur la fiche 5V IN (1) sur le panneau de commande de l'appareil et l'autre extrémité sur un chargeur USB ou, en dépannage, sur le port USB de votre ordinateur.

### NOTE IMPORTANTE CONCERNANT DES BATTERIES AU LITHIUM

1. **AVANT la première utilisation, chargez complètement la batterie.**
2. Rechargez la batterie régulièrement après chaque utilisation sans attendre qu'elle soit déchargée.
3. **NE JAMAIS laisser décharger complètement la batterie** sous peine de perdre 20 % de sa capacité, voir sa perte totale! Si la tension devient trop faible, le circuit interne n'est plus alimenté et il sera impossible de recharger la batterie !
4. Si vous n'utilisez pas le produit pendant une durée prolongée, il est recommandé de charger la batterie à 40% et de la vérifier/charger une fois par mois.

**La durée de vie de la batterie dépend du bon suivi de ces conseils.**

**\*\* LES BATTERIES NE SONT PAS GARANTIES \*\***

***Nous déclinons toute responsabilité pour des batteries endommagées prématurément suite au non-respect de ces règles de base.***

### Description des contrôles

1. Port de charge USB
2. Prise d'entrée microphone
3. Touche Mode : Appuyez sur cette touche pour basculer entre les modes Bluetooth/USB/micro-SD. Appuyer longuement pour allumer/éteindre les éclairages à LED
4. Carte Micro SD
5. Titre précédent

6. Lecture/Pause : Pression courte pour la lecture et la pause
7. Entrée USB
8. Titre suivant
9. Entrée auxiliaire
10. Interrupteur marche/arrêt et bouton de volume

### BRANCHEMENT DU MICROPHONE

Branchez le microphone sur la fiche MIC IN et mettez-le sous tension.

Note: Le fait de brancher un microphone ne coupe pas le son de la source en cours de lecture.

### Fonction KARAOKE

Cette fonction est utilisable avec toutes les sources d'entrées. Branchez un microphone et chantez sur la musique qui est en cours de lecture de l'entrée AUX/USB/microSD/Bluetooth.

### Utilisation de l'entrée USB/microSD

Tenir à l'abri de la chaleur, des champs magnétiques puissants et d'appareils qui peuvent provoquer des interférences. Si l'enceinte ne fonctionne pas, éteignez et rallumez-la ou débranchez et rebranchez la clé USB/carte microSD. L'enceinte devrait refonctionner normalement.

### SYNCHRONISATION BLUETOOTH

1. Tournez le bouton ON / OFF / Volume pour allumer l'appareil.
2. Le voyant bleu BT du haut-parleur clignote.
3. Recherchez «PARTY-TUBELED» sur votre téléphone portable et sélectionnez-le une fois trouvé. L'indicateur cesse de clignoter une fois que le haut-parleur est connecté au téléphone portable..

### CONNEXION D'UNE SOURCE AUDIO

Branchez une extrémité du câble audio sur le haut-parleur et l'autre extrémité sur un smartphone ou un autre périphérique audio tel qu'un téléphone portable / iPad / ordinateur / tablette / lecteur DVD / etc..

### CONNEXION TWS

1. Allumez deux enceintes simultanément (les deux doivent avoir le même nom Bluetooth: PARTY-TUBELED)
2. Cliquez sur le bouton Pause de l'une des enceintes. Les 2 enceintes seront liées automatiquement.
3. Apparez les enceintes sur votre périphérique Bluetooth.
4. Vous êtes alors prêt à lire la musique du périphérique Bluetooth connecté sur les deux enceintes.

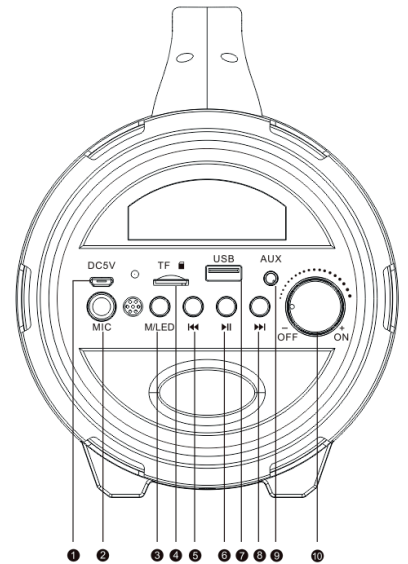
### Caractéristiques techniques

Haut-parleur.....	4"/10cm
Puissance .....	10W
Consommation.....	2.5W
Bande passante .....	80Hz - 20kHz
Rapport S/B.....	>80dB
THD.....	<10%
Batterie rechargeable .....	3.7V= 1200mAh
Bande de fréquence BT.....	2402-2480MHz
Puissance d'émission HF max. ....	-2.16dBm
Tension d'alimentation .....	5V= 1A
Dimensions .....	290 x 140 x 185mm
Poids .....	0.85kg

### Mise au Rebut correcte du Produit



Ce symbole signifie que cet appareil ne doit être mis aux déchets ménagers dans aucun pays de la Communauté européenne afin d'éviter de nuire à l'environnement et à la santé humaine. Il convient d'en disposer d'une manière responsable afin de promouvoir la réutilisation des matériaux. Pour retourner votre appareil usagé, merci d'utiliser les systèmes de retours et de ramassage mis en place ou de contacter votre revendeur chez qui vous avez acheté l'appareil. Ils peuvent reprendre cet appareil pour un recyclage écologique.




## BEDIENUNGSANLEITUNG

### Verpackungsinhalt

- ▣ 1 Lautsprecher
- ▣ 1 Mikrofon
- ▣ 1 USB Ladekabel
- ▣ 1 x 3.5mm Audio Kabel
- ▣ 1 Bedienungsanleitung

**Anleitung vor Inbetriebnahme genau durchlesen und für spätere Bezugnahme aufbewahren.**

### SICHERHEITSHINWEISE

- ▣ Die Garantie gilt nicht, wenn die Schäden durch Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung entstanden sind. Wir übernehmen für den daraus entstandenen Schaden keine Haftung. Wir übernehmen für Personen- und Sachschäden keine Haftung, wenn diese durch unvorschriftsmäßige Handhabung oder Nichtbeachtung der Anleitung entstanden sind. Der Garantieanspruch verfällt in diesem Fall.
- ▣ Das Gerät darf nur in trockenen, geschlossenen Räumen benutzt werden . Nicht in Wassernähe wie Badezimmer oder am Swimmingpool benutzen.
- ▣ Das Gerät vor extremen Temperaturen schützen (< +5°C / > +35°C)
- ▣ Das Gerät vor starken Erschütterungen und schwerer mechanischer Belastung schützen.
- ▣ Das Gerät vor starker Feuchtigkeit schützen (z.B. vor Tropf- bzw. Sprühwasser)
- ▣ Keine mit Flüssigkeit gefüllten Behälter wie Gläser oder Vasen auf oder direkt neben das Gerät stellen. Sie können umfallen und Wasser kann ins Gerät dringen. Niemals Flüssigkeiten über dem Gerät einschenken. Keine Kleinteile wie Münzen oder Briefklammern aufs Gerät legen. Sie können ins Gehäuse dringen.
- ▣ Niemals auf eine un stabile oder bewegliche Fläche stellen. Das Gerät kann beim Fallen Personen verletzen und schweren Schaden nehmen.
- ▣ Kein offenes Feuer wie brennende Kerzen auf oder neben das Gerät stellen.
- ▣ Das Gerät nicht auf eine weiche Fläche wie Teppiche oder Betten stellen. Nicht die Belüftungsschlitze verstopfen. Nicht die Luftzirkulation mit Gegenständen wie Zeitschriften, Tischtüchern oder Gardinen behindern. Dies verhindert die Wärmeabfuhr des Geräts und führt zu Überhitzung.
- ▣ Das Gerät nur in gemäßigten Klimazonen, nicht in tropischer Umgebung benutzen.

### AUFLADEN DES EINGEBAUTEN AKKUS

Vor der ersten Inbetriebnahme das mitgelieferte USB Ladekabel in die DC 5V Buchse (1) auf dem Bedienfeld der Box und das andere Ende in einen USB Netzadapter stecken. Schlimmstenfalls kann der Akku auch über einen USB Port von einem Computer aufgeladen werden. Generell ist jedoch ein Ladegerät zu bevorzugen.

### ACHTUNG! FÜR GERÄTE MIT LITHIUM-ION-BATTERIEN

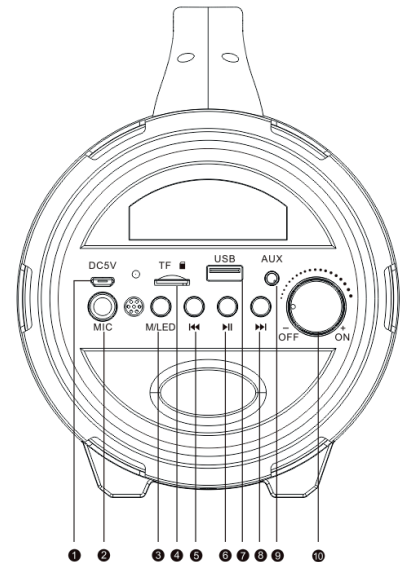
- 1. VOR der ersten Inbetriebnahme bitte die Batterie vollständig aufladen.**
2. Nach jedem Gebrauch die Batterie aufladen. Nicht warten bis die Batterie entladen ist!
- 3. NIEMALS die Batterie vollständig entladen.** Dadurch verliert sie 20% ihrer Kapazität und kann sogar unwiderruflichen Schaden nehmen! Unter einem gewissen Spannungspegel werden die Schaltungen nicht mehr versorgt und die Batterie kann dann gar nicht mehr aufgeladen werden.
4. Bei längerem Nichtgebrauch sollte die Batterie auf 40% ihrer Kapazität aufgeladen und einmal im Monat geprüft bzw. nachgeladen werden. Bitte befolgen Sie diese Hinweise, um die Batterie lange in gutem Zustand zu erhalten

**\*\* BATTERIEN SIND VOM GARANTIEANSPRUCH AUSGESCHLOSSEN \*\***

**Wir übernehmen keine Haftung für Batterien, die durch die Nichtbeachtung dieser Grundregeln Schaden genommen haben.**

## Beschreibung der Bedienelemente

1. Ladebuchse
2. Mikrofon-Eingangsbuchse
3. Modus: Drücken Sie diese Taste, um zwischen Bluetooth / USB / TF-Karte zu wechseln  
Lang drücken, um die LED-Beleuchtung der Lautsprecher ein- oder aus-  
zuschalten.
4. TF / Micro SD-Karte
5. Vorheriger Titel
6. Wiedergabe / Pause: Kurzes Drücken für Wiedergabe und Pause
7. USB-Steckplatz
8. Nächster Titel
9. AUX-IN-Steckplatz
10. Ein- / Ausschalter und Lautstärketaste



## ANSCHLUSS DES MIKROFONS

Mikrofon an die MIC IN Buchse anschließen und einschalten.

Hinweis: Die Musik wird weiter abgespielt, wenn ein Mikrofon angeschlossen wird.

## KARAOKE Funktion

Diese Funktion ist mit jeder Eingangsquelle kompatibel. Spielen Sie einen Song ab, schließen Sie das Mikrofon an und singen Sie zur Musik.

## USB/TF Betrieb

Die Box vor Hitze, starken Magnetfeldern und Geräten schützen, die Störungen verursachen können. Wenn das Gerät nicht funktioniert, schalten Sie es aus und wieder ein, oder ziehen Sie den USB Stick/SD Karte ab und stecken Sie sie wieder ein. Das Gerät sollte nun wieder normal arbeiten.

## BLUETOOTH VERBINDUNG

1. Gerät einschalten und die Taste 2 auf dem Bedienfeld des Geräts drücken, um die Bluetooth Funktion zu wählen. Bereits vorher angeschlossene Geräte werden automatisch verbunden.
2. Ansonsten die Bluetooth Funktion auf dem Smartphone aktivieren. Die Box erscheint unter dem Namen «PARTY-TUBELED».
3. Die Taste ►|| drücken, um den Titel abzuspielen. Zur Titelwahl die Tasten ►► und ◀◀ drücken.

## TWS-ANSCHLUSS

1. Zwei Lautsprecher gleichzeitig einschalten (beide müssen denselben Bluetooth-Namen haben)
2. Klicken Sie bei einem der Lautsprecher auf die Pause Taste. Die 2 Lautsprecher werden automatisch miteinander verbunden.
3. Koppeln Sie die Lautsprecher mit Ihrem Bluetooth-Gerät.
4. Sie können dann die Musik von dem verbundenen Bluetooth-Gerät über beide Lautsprecher wiedergeben.

## Technische Daten

Lautsprecher .....	4"/10cm
Leistung .....	10W
Verbrauch .....	2,5W
Frequenzbereich.....	80Hz - 20kHz
BT Frequenzband .....	2402-2480MHz
Max. HF Sendeleistung. ....	-2.16dBm
Akku .....	3,7V= 1200mAh
Versorgungsspannung .....	5V= 1A
Abmessungen .....	290 x 140 x 185mm
Gewicht.....	0.85kg

## Ordnungsgemäße Entsorgung des Geräts




Dieses Zeichen bedeutet, dass das Gerät innerhalb der europäischen Gemeinschaft nicht in den normalen Hausmüll geworfen werden darf. Um Umwelt- und Gesundheitsschäden durch unkontrollierte Müllabfuhr zu vermeiden, muss das Gerät verantwortungsbewusst entsorgt und für dauerhafte Wiederverwertung der Rohstoffe recycelt werden. Bitte bringen Sie das alte Gerät zu einer Sammelstelle für elektrische und elektronische Geräte bzw. zu Ihrem Fachhändler, wo Sie das Gerät gekauft haben, damit eine umweltfreundliche Entsorgung gewährleistet ist.

## HANDLEIDING

### Inhoud van de verpakking

- ▣ 1 luidspreker
- ▣ 1 microfoon
- ▣ 1 USB-oplaadkabel
- ▣ 1 x 3,5 mm audiokabel
- ▣ 1 gebruikershandleiding

### Belangrijke veiligheids- en risicowaarschuwingen

- ▣ Alle veiligheidsinstructies en waarschuwingen moeten worden nageleefd. Ze maken deel uit van de handleiding en moet worden bewaard met de handleiding. Aanspraak op garantie vervalt als er schade optreedt als gevolg van niet-naleving van deze gebruiksaanwijzing.
- ▣ Het apparaat is goedgekeurd voor gebruik in droge, gesloten ruimtes alleen . Niet het apparaat in de buurt van water, zoals in de badkamer of zwembaden gebruiken.
- ▣ Het toestel tijdens de werking niet aan extreme temperaturen blootstellen (< +5°C / > °35°C).
- ▣ Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan sterke trillingen of zware mechanische belasting.
- ▣ Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan overmatig vocht (als gevolg van druppels of spatwater, bijv.)
- ▣ Plaats geen ontvangers gevuld met vloeistoffen, zoals glazen of vazen, op of direct naast het apparaat. Ze kunnen omvallen, waardoor water in het apparaat binnendringt. Giet nooit vloeistoffen uit boven het toestel. Plaats geen kleine voorwerpen, zoals munten of paperclips, op het toestel, aangezien zij zou kunnen vallen in het apparaat.
- ▣ Plaats het apparaat nooit op een instabiele of beweegbare ondergrond. Mensen kunnen gewond raken of het apparaat wordt beschadigd door het vallen.
- ▣ Plaats geen open vlammen, zoals brandende kaarsen op of naast het apparaat.
- ▣ Plaats het apparaat nooit op zachte oppervlakken zoals tapijten of bedden. Niet de ventilatieopeningen van het apparaat afdekken. Niet de luchtcirculatie met voorwerpen zoals tijdschriften, tafellaken en gordijnen verstopen. Dit voorkomt de afvoer van warmte uit het apparaat en kan leiden tot oververhitting.
- ▣ Gebruik het apparaat alleen in een gematigd klimaat, niet in een tropische omgeving.

### OPLADEN VAN DE INGEBOUWDE ACCU

Voordat u het systeem voor het eerst gebruikt, steekt u de meegeleverde USB-laadkabel in de DC 5V-poort (1) op het bedieningspaneel en sluit u het andere uiteinde aan op een USB-netadapter. U kunt ook de USB-poort van uw computer gebruiken om op te laden, maar dit wordt niet aanbevolen.

**OPMERKING:** Na gebruik het systeem uitschakelen.

### VOOR APPARATEN DIE LITHIUM-ION BATTERIJEN BEVATTEN

1. **ALVORENS** u het apparaat voor de eerste keer gebruikt, laad de batterij geheel op.
2. Laad de batterij na elk gebruik regelmatig op. Wacht niet tot het is ontladen!
3. **NOOIT de batterij volledig ontladen!** Anders verliest het 20% van zijn capaciteit of is het zelfs volledig beschadigd! Als de spanning te laag wordt, worden de interne circuits niet meer gevoed en het is onmogelijk om de batterij opnieuw op te laden!
4. Als u het apparaat voor een langere periode niet gebruikt, **LAAD DE BATTERIJ TOT 40% VAN HAAR CAPACITEIT OP** en controleer / laad ze eenmaal per maand.

***De levensduur van de batterij is afhankelijk van het naleven van deze aanbevelingen.***

**\*\* BATTERIJEN ZIJN NIET GEDEKT DOOR DE GARANTIE \*\***

***Wij zijn niet aansprakelijk voor beschadigde batterijen als gevolg van het niet naleven van deze basisregels.***

### Omschrijving van des controles

1. USB-oplaadpoort
2. Microfooningang
3. Mode: Druk op deze knop om te schakelen tussen Bluetooth / USB / TF-kaartmodi. Lang indrukken om de LED-lampjes van de luidspreker in- / uit te schakelen.
4. TF / Micro SD-kaart
5. Vorig nummer
6. Afspelen / pauzeren: kort indrukken voor afspelen en pauzeren



7. USB slot
8. Volgende nummer
9. Aux-ingang
10. AAN / UIT-schakelaar & Volume knop

### AANSLUITING VAN DE MICROFOON

Sluit de meegeleverde microfoon op de MIC IN connector aan en schakel de microfoon aan.

Opmerking: Het geluid wordt niet door de aansluiting van een microfoon onderbroken.

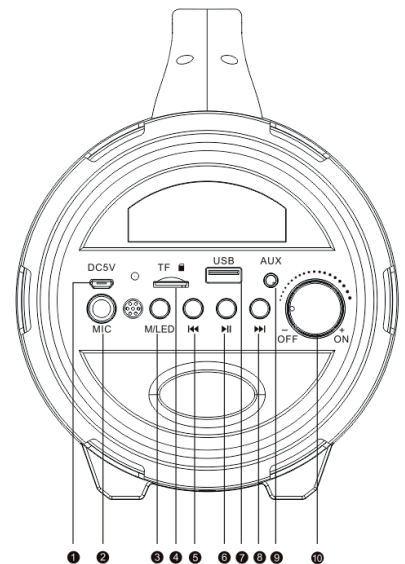
### KARAOKE Functie

Deze functie werkt met alle ingangsbronnen. Speel een song via AUX/USB/TF/Bluetooth af, sluit een microfoon aan en zing mee.

### USB/TF Informatie

Tegen hitte, sterke magneetvelden en storingen beschermen. Als de luidspreker niet werkt, schakel hem uit en aan of ontkoppel de USB/TF kaartje en sluit ze weer aan. De luidspreker zou normaal werken.

De speaker is geschikt voor MP3, WAV. De maximale capaciteit van een USB/SD medium is 32Gb.



### BLUETOOTH VERBINDING

1. Schakel het apparaat in en druk op de ingangskeuzetoets op het apparaat om de Bluetooth-functie te selecteren. Het apparaat maakt automatisch verbinding met eerder gekoppelde Bluetooth-apparaten in de buurt.
2. Activeer voor een nieuwe Bluetooth-verbinding de Bluetooth-functie op het te koppelen externe apparaat.
3. Start een zoekactie naar apparaten. Het apparaat verschijnt als «PARTY-TUBELED».
4. Druk op ► II om te beginnen met spelen en op de knoppen ►► en ◀◀ voor het selecteren van nummers.

### TWS-VERBINDING

1. Schakel twee luidsprekers tegelijkertijd in (beide luidsprekers moeten dezelfde Bluetooth-naam hebben: PARTY-TUBELED)
2. Klik op de pauzeknop op een van de luidsprekers, de 2 luidsprekers worden automatisch gekoppeld.
3. Gebruik uw Bluetooth-apparaat zoals een mobiele telefoon om de luidsprekers te verbinden.
4. U bent dan klaar om de muziek van het verbonden Bluetooth-apparaat op beide luidsprekers af te spelen.

### Specificaties

Luidspreker .....	4"/10cm
Vermogen.....	10W
Opgenomen vermogen .....	2,5W
Frequentiebereik .....	80Hz - 20kHz
S/R verhouding .....	>80dB
THD.....	<10%
BT frequentieband .....	2402-2480MHz
Max. HF transmissievermogen.....	-2.16dBm
Accu .....	3,7V= 1200mAh
Ingangsspanning.....	5V= 1A
Afmetingen .....	290 x 140 x 185mm
Gewicht.....	0.85kg

### Correcte verwijdering van dit product



Deze markering geeft aan dat dit product niet met ander huishoudelijk afval in de hele EU mag worden weggegooid. Om mogelijke schade aan het milieu of de menselijke gezondheid door ongecontroleerde afvalverwijdering te voorkomen, moet u deze op verantwoorde wijze recyclen om duurzaam hergebruik van materiaalbronnen te bevorderen. Als u uw gebruikt apparaat wilt retourneren, gebruikt u de retour- en verzamelssystemen of neemt u contact op met de winkel waar het product is gekocht. Ze zullen voor milieuveilige recycling zorgen.

## Manual de Instrucciones

### Contenido del embalaje

- ▣ 1 pc altavoz
- ▣ 1 pc Micrófono
- ▣ 1 pc Cable de carga USB
- ▣ 1 pc cable de audio de 3.5 mm
- ▣ 1 pc manual de instrucciones

### Lea atentamente el manual y conservarlo para futuras consultas.

#### ATENCIÓN:

- ▣ No coloque pequeños objetos encima o cerca del equipo. Corre el riesgo de que se introduzcan dentro del equipo y puede producir daños al equipo y riesgo de descarga eléctrica a personas.
- ▣ Para desconectar el enchufe, estire siempre de la clavija, jamás del cable.
- ▣ Jamás enchufe o desenchufe el conector de corriente con las manos húmedas.
- ▣ Mantener los equipos eléctricos como este fuera del alcance de los niños. Sea particularmente atento en presencia de niños, ya que estos no son conscientes de los peligros de un aparato eléctrico y puede intentar introducir objetos en el interior con el consecuente peligro de electrocución, por ejemplo.
- ▣ Jamás coloque el equipo en una superficie inestable o móvil. El equipo sufre riesgo de caerse y dañar a una persona o/y al propio equipo.
- ▣ Todo usuario del equipo ha de conocer todas estas normas de seguridad del equipo y respetarlas.
- ▣ Para cambiar los cables de corriente defectuoso, solo lo puede hacer un especialista ya que tiene riesgo de electrocución.
- ▣ Si usted no sabe conectarlo o hacerlo funcionar, pida ayuda a un profesional.

### Cargar la batería

El equipo contiene una batería de alta capacidad. Utilice el cable USB incluido para cargarlo. Enchufe un extremo en el enchufe de entrada de DC 5V (1) y el otro extremo en una toma de corriente USB.

#### RECORDATORIO: Productos que contienen baterías de Litío-ion

- ▣ **1. ANTES** del primer uso, cargue **COMPLETAMENTE** la batería.
- ▣ 2. Recargue regularmente la batería después de cada uso, sin esperar a que estas se descargue
- ▣ **3. NUNCA** permita que la batería se descargue **por completo**, ya que perderá primeramente el 20% de su capacidad, para finalmente perder totalmente la capacidad de carga de la misma.
- ▣ Si la tensión es demasiado baja, el circuito no se podrá alimentar y será imposible recargar la batería.
- ▣ 4. Si usted no va a utilizar el equipo por un tiempo prolongado, se recomienda verificar y cargar la batería, al 40% aproximadamente, como mínimo una vez al mes.

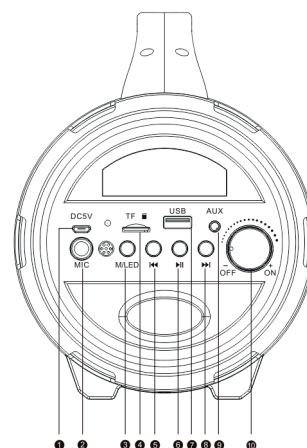
La duración de la batería depende en buena parte de que siga estos consejos de utilización.

**\*\* LAS BATERIAS NO ESTAN CUBIERTAS POR LA GARANTIA\*\***

**No aceptamos ninguna responsabilidad por baterías dañadas prematuramente debido al incumplimiento de estas reglas básicas.**

### Descripción de los controles

1. DC 5V / AUX: puerto de carga para la batería incorporada
2. Entrada micro
3. Mode: Selector de entrada: Apriete para seleccionar una de las fuentes de entrada (AUX, USB, TF, Bluetooth). Mantener apretado para encender la luz
4. Conexión de una tarjeta TF
5. Volver al título anterior
6. Lectura/pausa
7. Conexión de un Pen USB
8. Ir al título siguiente
9. Aux-in Slot



## 10. ON/OFF del equipo & Control de volumen general

### CONEXION DE UN MICROFONO

Conecte el micrófono en la clavija MIC IN y enciéndalo.

### Función KARAOKE

Esta función se puede utilizar con todas las fuentes de entrada. Conecte un micrófono y cante sobre la música que se esté reproduciendo en cualquiera de las fuentes de entrada AUX/USB/TF/Bluetooth.

### Utilización de la entrada USB/ TF

Mantenga el equipo protegido del calor, de los campos magnéticos potentes y de equipos que puedan provocar interferencias. Si el altavoz no funciona, apáguelo y vuelva a encenderlo o bien desenchufe y vuelva a enchufar el pen USB/Tarjeta TF. El altavoz deberá volver a funcionar normalmente.

**El tamaño máximo admitido de fuentes USB y TF es de 32 Gb.**

Ficheros de música compatibles: **MP3, WAV**

### Lectura de ficheros MP3

Conecte un pen USB o una tarjeta TF en las entradas. Ajuste el volumen con el control (14).

### SINCRONIZACION BLUETOOTH


1. Encienda el equipo y apriete la tecla 2 para poder seleccionar la función BLUETOOTH.
2. Active la función Bluetooth de su dispositivo móvil.
3. Comience la búsqueda de dispositivos en el móvil. El altavoz se muestra con el nombre "PARTY-TUBELED".
4. Apriete en la tecla ►|| para iniciar la lectura. Seleccione los títulos con las teclas ►► y ◀◀.

### CONEXIÓN TWS

1. Encienda dos altavoces al mismo tiempo (ambos altavoces deben tener el mismo nombre de bluetooth)
2. Haga clic en el botón de pausa en uno de los altavoces, los 2 altavoces se vincularán automáticamente.
3. Use su dispositivo bluetooth, como un teléfono móvil, para conectar los altavoces.
4. Entonces estará listo para reproducir la música del dispositivo Bluetooth conectado en ambos altavoces.

### Característica

Altavoz .....	4"/10cm
Potencia .....	10W
Consumo .....	2,5W
Respuesta de frecuencia .....	80Hz - 20kHz
Relación señal / ruido.....	> 80dB
THD .....	<10%
Batería recargable .....	3,7V= 1200mAh
Banda de frecuencia BT .....	2402-2480MHz
Potencia de transmisión de RF máx.....	-2.16dBm
Tensión de entrada .....	5V= 1A
Dimensiones .....	290 x 140 x 185mm
Peso .....	0.85kg

 Este símbolo significa que este equipo no debe ser lanzado al a basura doméstica en ningún país de la comunidad europea con el fin de evitar ensuciar el medio ambiente y no dañar la salud humana. Para devolver su equipo usado, le agradeceríamos que utilice los puntos de recogida y de reciclado destinados para esta finalidad o bien contactar con la persona que le vendió el equipo para que le informe de como proceder. Ellos pueden recoger este equipo para un reciclado ecológico.

## MANUAL DE UTILIZARE

### Conținutul ambalajului

- 1 buc difuzor
- 1 buc microfon
- 1 buc cablu de încărcare USB
- 1 buc cablu audio 3,5mm
- 1 buc Manual de instrucțiuni

### INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE PRIVIND SIGURANȚA ȘI AVERTISMENTE PRIVIND PERICOLELE

- Vă rugăm să citiți cu atenție manualul și să îl păstrați pentru consultări ulterioare. Toate instrucțiunile și avertismentele privind siguranța trebuie respectate. Acestea fac parte din manual și trebuie păstrate împreună cu acesta. Garanția nu mai este validă dacă deteriorările sunt cauzate de nerespectarea acestor instrucțiuni. Nu ne asumăm nicio răspundere pentru daunele cauzate.
- Aparatul poate fi utilizat doar în încăperi uscate și închise. Nu utilizați aparatul în apropierea apei, cum ar fi în băi sau lângă piscine.
- Aparatul nu trebuie expus la temperaturi extreme ( $< +5^{\circ}\text{C}$  /  $> +35^{\circ}\text{C}$ ) în timpul funcționării.
- Aparatul nu trebuie supus la vibrații puternice sau la solicitări mecanice.
- Aparatul nu trebuie expus la umezeală excesivă (cauzată de picături de apă, de exemplu)
- NU puneți recipiente cu apă, cum ar fi pahare sau vase, pe sau lângă aparat. Acestea ar putea să cadă, iar apa ar putea intra în aparat. Nu pulverizați lichide în apropierea aparatului. Nu puneți pe aparat obiecte mici, cum ar fi monede sau cleme de hârtie, deoarece ar putea să cadă în aparat. Există un risc ridicat de a provoca un incendiu sau de a vă electrocuta! Dacă intră vreun lichid sau obiect în aparat, scoateți imediat ștecherul din priză și contactați un specialist.
- Nu lăsați aparatul nesupravegheat în timp ce acesta funcționează,
- Nu puneți niciodată aparatul pe o suprafață instabilă sau care se mișcă. Acesta ar putea să cadă și ar putea răni persoane sau se poate deteriora.
- Nu puneți flăcări deschise, cum ar fi lumânările, pe sau lângă aparat.
- Nu puneți aparatul pe suprafețe moi, cum ar fi covoare sau păături. Nu acoperiți fantele de ventilație ale aparatului. Nu obstrucționați circulația aerului cu obiecte cum ar fi reviste, fețe de masă sau perdele. Acest lucru împiedică disiparea căldurii din aparat și poate duce la supraîncălzire.
- Utilizați aparatul doar într-un climat moderat, nu într-un climat tropical.

### ÎNCĂRCAREA BATERIEI

Înainte de a utiliza sistemul pentru prima dată, vă rugăm să introduceți cablul de încărcare USB furnizat în portul DC 5V (1) de pe panoul de control și conectați celălalt capăt la un adaptor de alimentare USB. Puteți utiliza și portul USB al computerului pentru încărcare, dar acest lucru nu este recomandat.

**NOTĂ:** Opriți întrerupătorul de alimentare după ce ați terminat de utilizat sistemul.

### INFORMAȚII IMPORTANTE PRIVIND BATERIILE LITIU-ION

ÎNAINTE de a utiliza unitatea pentru prima dată, vă rugăm să încărcați bateria complet. Încărcați bateria în mod regulat după fiecare utilizare. Nu așteptați până se descarcă!

NU permiteți descărcarea completă a bateriei, în caz contrar veți pierde 20% din capacitatea acesteia sau va fi chiar deteriorată complet! Dacă tensiunea devine prea mică, circuitele interne nu mai sunt alimentate și va deveni imposibil de reîncărcat bateria!

Dacă nu utilizați unitatea o perioadă mai lungă de timp, se recomandă să încărcați bateria la 40% din capacitatea acesteia și să o verificați/încărcați o dată pe lună.

**\*\* BATERIILE NU SUNT ACOPERITE DE GARANȚIE \*\***

*Nu ne asumăm răspunderea pentru bateriile deteriorate în urma nerespectării acestor reguli de bază.*

### PANOUL DE SUS

- DC 5V:** port de încărcare pentru bateria încorporată.
- Intrare microfon
- SELECTARE SURSĂ DE INTRARE:** Apăsați scurt pentru a naviga între toate modurile de intrare (BT, USB/TF, AUX). Țineți apăsat pentru a porni sau opri iluminarea LED al woofer-ului.
- Intrare TF:** acceptă formatul muzical MP3 și WAV
- ⏪:** Apăsați acest buton pentru a merge la piesa anterioară

6. ►|| **Redare/Pauză:** Apăsați acest buton pentru a comuta între pauză și redare
7. **Intrare USB:** acceptă formatul muzical MP3 și WAV
8. ►►: Apăsați acest buton pentru a merge la următoarea piesă
9. Aux-in Slot
10. **PORNIRE/OPRIRE & VOL +/-:** Utilizați acest buton pentru a regla volumul

### CONECTAREA UNUI MICROFON CABLAT

Conectați microfonul la priza MIC IN și porniți-l.

Notă: Dacă redați muzică de pe orice altă intrare, conectarea microfonului nu va reduce sunetul.

### Funcția KARAOKE

Această caracteristică este disponibilă cu orice intrare. Redați o piesă prin AUX / USB / TF / Bluetooth, conectați un microfon și cântați de-a lungul.

### Funcționare USB / TF

Țineți difuzorul departe de temperaturi ridicate, câmpuri magnetice puternice și orice echipament care ar putea genera interferențe. Dacă difuzorul nu mai funcționează, opriți-l și porniți-l din nou sau deconectați cardul USB / TF și re-conectați-l. Difuzorul ar trebui să revină la starea normală.

Dimensiunea maximă a dispozitivului USB / TF care poate fi conectat este de 32 GB.

### CONEXIUNEA BLUETOOTH

Porniți unitatea și apăsați butonul de selectare a intrării de pe unitate pentru a selecta funcția Bluetooth. Unitatea se va conecta automat la dispozitivele Bluetooth împerecheate anterior în apropiere.

Funcție activă Bluetooth pentru utilizarea externă. .

Numele boxei este „PARTY-TUBELED”.

Apăsați ►|| pentru a începe redarea și butoanele ►► și ◀◀ pentru selectarea melodiilor.

### CONEXIUNEA TWS

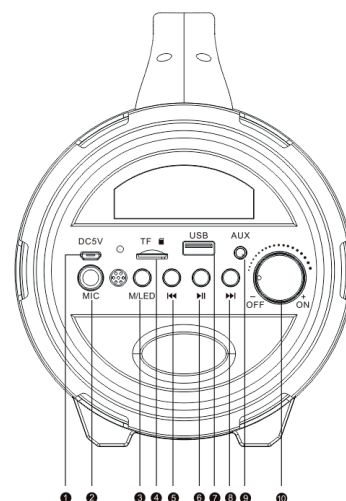
1. Porniți simultan două difuzoare (ambele difuzoare trebuie să aibă același nume bluetooth: PARTY-TUBELED)
2. Faceți clic pe butonul de pauză al unuia dintre difuzoare, cele 2 difuzoare vor fi conectate automat.
3. Utilizați dispozitivul bluetooth, cum ar fi un telefon mobil, pentru a conecta difuzoarele.
4. Apoi sunteți gata să redați muzica dispozitivului Bluetooth conectat pe ambele difuzoare.

### SPECIFICAȚII:

Difuzoare .....	4"
Putere .....	10W
Consum.....	2,5W
Răspuns în frecvență .....	80Hz - 20kHz
Raport semnal/zgomot.....	>80dB
THD.....	<10%
Banda de frecvență BT .....	2402-2480MHz
Putere Max. de emisie RF .....	-2.16dBm
Baterie reîncărcabilă.....	3.7V≐ 1200mAh
Tensiune intrare .....	5V≐ 1A
Dimensiuni.....	290 x 140 x 185mm
Greutate.....	0.85kg



Produsele electrice nu trebuie aruncate la deșeurile menajere. Vă rugăm să le duceți la un centru de reciclare. Pentru mai multe detalii adresați-vă autorităților locale sau distribuitorului dumneavoastră.



## NAVODILA ZA UPORABO

### Vsebina škatle

- ▣ 1 kos zvočnik
- ▣ 1 kos mikrofona
- ▣ 1 kos kabel za polnjenje USB
- ▣ 1 kos 3,5 mm audio kabel
- ▣ 1 kos Navodila za uporabo

### POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA IN NEVARNA OPOZORILA

- ▣ Natančno preberite priročnik in ga hranite tudi v prihodnje.
- ▣ Upoštevati je treba vsa varnostna navodila in opozorila. So del priročnika in jih je treba držati priročnika.
- ▣ Vsi garancijski zahtevki bodo razveljavljeni, če ne upoštevate teh navodil za uporabo. Ne prevzemamo odgovornosti za kakršno koli posledično škodo. Ne prevzemamo odgovornosti za telesne poškodbe ali materialno škodo, nastalo zaradi nepravilnega ravnanja ali neupoštevanja varnostnih navodil.
- ▣ Naprava je odobrena za uporabo v suhem, zaprtem okolju. Naprave ne uporabljajte v bližini vode, na primer v kopalnici ali v bližini bazena.
- ▣ Naprava med delovanjem ne sme biti izpostavljena ekstremnim temperaturam (<+ 5°C /> + 35°C).
- ▣ Naprava ne sme biti izpostavljena močnim vibracijam ali velikim mehanskim obremenitvam.
- ▣ Naprava ne sme biti izpostavljena prekomerni vlagi (npr. s kapanjem ali brizganjem vode).
- ▣ Predmete, napolnjene z vodo, kot so kozarci ali vaze, ne postavljajte na vrh ali neposredno ob stroj. Lahko se prevrnejo, kar povzroči vstop vode v enoto. Nikoli ne razlite tekočine po stroju. Na tesnilo ne postavljajte majhnih predmetov, kot so kovanci, sponke za papir, saj lahko padejo znotraj stroja.
- ▣ Naprave nikoli ne postavljajte na nestabilno ali premikajočo se površino. Osebe se lahko poškodujejo ali pa pade aparat.
- ▣ Ne postavljajte odprtega ognja, na primer vžganih sveč na stroju ali blizu njega.
- ▣ Naprave ne postavljajte na mehke površine, kot so preproge ali postelje. Ne pokrivajte zračnikov naprave. Ne motijo kroženja zraka s predmeti, kot so revije, namizne krpe in zavese. To preprečuje, da bi se toplota izločila iz naprave in lahko povzroči pregrevanje.
- ▣ Napravo uporabljajte samo v zmernem podnebnju in ne v tropskih okoljih.

### OBLIKOVANJE BATERIJE

Pred prvo uporabo sistema priložite priloženi USB polnilni kabel v DC 5V vhod (1) na nadzorni plošči in drugi konec priključite v napajalnik USB. Za polnjenje lahko uporabite tudi vrata USB računalnika, vendar to ni priporočljivo.

OPOMBA: Po končani uporabi sistema izklopite stikalo za vklop.

### POMEMBNA OPOMBA O LITIJSKIH BATERIJAH

- ▣ **PREDEEN** prvič uporabite napravo, napolnite baterijo. Redno napolnite baterijo po vsaki uporabi. Ne počakajte, da se izprazni!
- ▣ **NE DOVOLITE**, da se akumulator popolnoma izprazni, sicer bo izgubil 20% svoje zmogljivosti ali celo popolnoma poškodovan! Če napetost postane prenizka, notranja vezja več ne bodo napajana, zato bo nemogoče napolniti baterijo!
- ▣ Če naprave ne uporabljate dlje časa, je priporočljivo, da jo napolnite s 40% svoje zmogljivosti in jo enkrat mesečno preverite / napolnite.

### **\*\* BATERIJE NISO ZAJETE V GARANCIJI \*\***

Za poškodovane baterije ne moremo odgovarjati tudi zaradi neupoštevanja teh osnovnih pravil.

### ZGORNJA PLOŠČA

1. Vrata za polnjenje vgrajene baterije
2. Vhod MIC
3. MODE: Kratko pritisnite, da se pomikate po vseh vhodnih načinih (BT, USB / TF, AUX). Pritisnite in vklopite ali izklopite svetlobni učinek
4. **MicroSD vhod**: sprejme MP3 in WAV format
5. ⏪: Pritisnite ta gumb da se vrnete na prejšnjo skladbo
6. ▶ II : Pritisnite ta gumb za preklapanje med premorom in predvajanjem

7. USB vhod: sprejema MP3 in WAV format
8. ►►: Pritisnite ta gumb da greste na naslednjo skladbo
9. Aux-in Slot
1. ON/OFF: Vklopite ali izklopite enoto & nastavitev glasnosti

## 2. POVEZAVA ŽIČENEGA MIKROFONA

Priključite mikrofona v MIC IN vtičnico in ga vklopite.

OPOMBA: Če predvajate glasbo s katerega koli drugega vhoda, priključitev mikrofona ne bo izključila zvoka.

## KARAOKE funkcija

Ta funkcija je na voljo s katerim koli vhodom. Predvajajte skladbo preko AUX / USB / TF / Bluetooth, priključite mikrofona in zapojte.

## Delovanje USB / SD

Zvočnik hranite ločeno od visokih temperatur, močnih magnetnih polj in opreme, ki bi lahko povzročila motnje.

Če zvočnik preneha delovati, ga izklopite in ponovno vklopite ali izklopite USB / SD kartico in jo znova priklopite.

Zvočnik se bo vrnil v normalno stanje.

Največja velikost USB / SD naprave, ki jo je mogoče povezati, je 32GB.

## BLUETOOTH DELOVANJE

1. Vključite enoto in pritisnite gumb za izbiro vhoda na enoti, da izberete Bluetooth funkcijo.
2. Enota se bo samodejno povezala s prej seznanjenimi napravami Bluetooth v bližini.
3. Za novo Bluetooth povezavo vklopite funkcijo Bluetooth na zunanji napravi, ki jo želite seznaniti.
4. Začnite iskanje naprav. Naprava se prikaže kot «PARTY-TUBELED».
5. Pritisnite ►► za začetek predvajanja in gumb ◀◀ ali ►► za izbiro skladb.

## TWS POVEZAVA

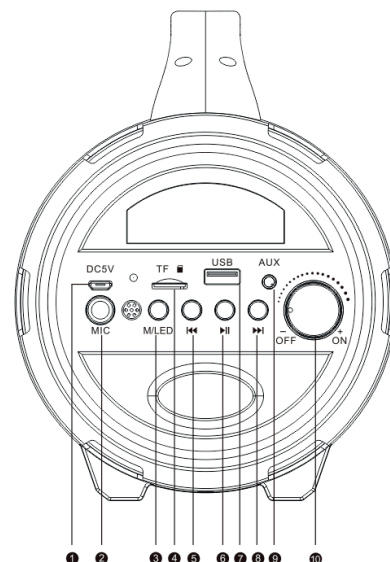
1. Dva zvočnika vklopite hkrati (oba zvočnika morata imeti isto Bluetooth ime: PARTY-TUBELED)
2. Kliknite gumb za premor na enem od zvočnikov, obadva zvočnika bosta samodejno povezana.
3. Za priključitev zvočnikov uporabite svojo napravo Bluetooth, kot je mobilni telefon.
4. Nato ste pripravljeni za predvajanje glasbe preko povezane Bluetooth naprave na obeh zvočnikih.

## TEHNIČNE LASTNOSTI

Zvočnik .....	4"
Moč .....	10W
Consum .....	2,5W
Frekvenčni razpon .....	80Hz - 20kHz
Razmerje Signal / Šum .....	>80dB
Popačenje .....	<10%
BT frekvenčni pas .....	2402-2480MHz
RF emisijska moč .....	-2.16dBm
Polnilna baterija .....	3.7V= 1200mAh
Vhodna napetost .....	5V= 1A
Dimenzije .....	290 x 140 x 185mm
Teža .....	0.85kg



Električni izdelki ne smejo biti v gospodinjstvene odpadke. Prosimo vas, da jih prinesete v reciklažni center. Vprašajte lokalne organe ali prodajalca o načinu nadaljevanja.









## EU Declaration of Conformity

Hereby we,

**LOTRONIC SA**  
Avenue Zénobe Gramme, 9  
1480 SAINTES  
Belgique  
+32.2.390.91.91

**Certify and declare under our sole responsibility that the following product:**

Trade name: **PARTY**  
Product name: Portable speaker with Bluetooth  
Type or model: PARTY-TUBELED

**Conforms to the essential requirements of the:**

**RED directive 2014/53/EU, 2011/65/EU RoHS directive and the Commission Delegated Directive (EU) 2015/863**

**based on the following standards applied:**

EN 60065 : 2014 + A11 : 2017  
EN 62479 : 2010  
Draft ETSI EN 301 489-1 V2.2.2 : 2019-09  
Draft ETSI EN 301 489-17 V3.2.0 : 2017-03  
EN 55032 : 2015/AC : 2016-07  
EN 55035 : 2017  
EN 61000-3-2 : 2014  
EN 61000-3-2 : 2014  
EN 300 328 V2.1.1 : 2016-11  
IEC 62321-3-1 : 2013  
IEC 62321-4 : 2013  
IEC 62321-5 : 2013  
IEC 62321-6 : 2015  
IEC 62321-1-7-1 : 2015  
IEC 62321-1-7-2 : 2017  
IEC 62321-8 : 2017

Place and date of issue:  
Saintes (Belgium), on 09/12/2019

Manuel De Sousa  
Quality Manager

~~LOTRONIC SA  
Av. Zenobe Gramme 9  
1480 Saintes - Belgium  
Tel. +32.2.390.91.91  
Fax +32.2.390.93.19  
info@lotronic.net  
www.lotronic.net~~





## Déclaration UE de Conformité

Nous, **LOTRONIC SA**  
Avenue Zénobe Gramme, 9  
1480 SAINTES  
Belgique  
+32.2.390.91.91

**Certifions et déclarons sous notre seule responsabilité que les produits suivants :**

Marque: **PARTY**

Désignation commerciale : Enceinte amplifiée nomade avec Bluetooth

Type ou modèle : **PARTY-TUBELED**

**Auxquels se réfère cette déclaration sont conformes aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de :**

**La directive RED 2014/53/EU, la directive RoHS 2011/65/EU et la directive déléguée (UE) N° 2015/863**

**Les produits sont en conformité avec les normes et/ou autres documents normatifs suivants :**

EN 60065 : 2014 + A11 : 2017  
EN 62479 : 2010  
Draft ETSI EN 301 489-1 V2.2.2 : 2019-09  
Draft ETSI EN 301 489-17 V3.2.0 : 2017-03  
EN 55032 : 2015/AC : 2016-07  
EN 55035 : 2017  
EN 61000-3-2 : 2014  
EN 61000-3-2 : 2014  
EN 300 328 V2.1.1 : 2016-11  
IEC 62321-3-1 : 2013  
IEC 62321-4 : 2013  
IEC 62321-5 : 2013  
IEC 62321-6 : 2015  
IEC 62321-1-7-1 : 2015  
IEC 62321-1-7-2 : 2017  
IEC 62321-8 : 2017

Fait à Saintes (Belgique), le 09/12/2019

M. De Sousa  
Responsable Qualité

*LOTRONIC SA*  
*Av. Zenobe Gramme 9*  
*1480 Saintes - Belgium*  
*Tel. +32.2.390.91.91*  
*Fax +32.2.390.93.19*  
*info@lptronic.net*  
*www.lptronic.net*



*Download the manual from our website:  
[www.lotronic.net](http://www.lotronic.net)*

